

UCE UNIDAD DE
CURRÍCULUM Y
EVALUACIÓN

FICHAS PEDAGÓGICAS DE HABILIDADES

Investigar

Lengua y Literatura

3° y 4° MEDIO

Unidad de Currículum y Evaluación
Junio 2021

Habilidad: Investigar

A. Presentación de la habilidad:

La asignatura de Lengua y Literatura tiene Objetivos de Aprendizaje de Habilidades que son comunes a 3° y 4° Medio:

OA 9. Investigar sobre diversos temas para enriquecer sus lecturas y análisis, o para responder interrogantes propias de la asignatura:

- Seleccionando fuentes e información según criterios de validez y confiabilidad.
- Procesando la información mediante herramientas digitales o impresas.
- Comunicando sus hallazgos por medio de géneros (escritos, orales o audiovisuales) del ámbito educativo.
- Haciendo uso ético de la información investigada por medio de recursos de citación y referencia

B. Conocimiento:

El recurso seleccionado para modelar la habilidad corresponde a la Actividad *Investigar: literatura, arte y cultura*. (Actividad 4 de la Unidad 2 del Programa de Lengua y Literatura 3° Medio). Se espera que los estudiantes investiguen en pequeños grupos para que profundicen en los referentes de la cultura y el arte presentes en una determinada novela gráfica o película, cuyos antecedentes estén en textos literarios clásicos.

Relación con Habilidades y Actitudes SXXI:

Esta habilidad es relevante para que el estudiante amplíe y profundice la comprensión de temas vinculados a la asignatura de Lengua y Literatura que sean de su interés, fortaleciendo el Pensamiento Crítico (Habilidad SXXI).

Llevar a cabo una investigación es un proceso complejo que implica que el estudiante ponga en uso una serie de capacidades y conocimientos que ha ido adquiriendo desde 7° básico, ya que es uno de los cuatro ejes de la asignatura. Esta habilidad, por su complejidad, requiere un trabajo progresivo y sistemático con el fin de que el estudiante sea cada vez más autónomo al desarrollar investigaciones en distintos ámbitos del conocimiento.

El desarrollo de estas habilidades y conocimientos también impacta transversalmente al potenciar una actitud de apertura a distintas perspectivas y contextos, asumiendo riesgos y responsabilidades. Como el mismo OA señala, es imprescindible que el estudiante integre en el desarrollo de sus investigaciones la importancia de hacer un uso ético de la información investigada por medio de recursos de citación y referencia (Actitud SXXI).

C. Secuencia procedimental:

Para guiar la enseñanza de la habilidad se podría demostrar al estudiante la aplicación de la siguiente secuencia de pasos. Su aplicación requiere integrarlo con el conocimiento sobre el tema seleccionado.

- Seleccionar y delimitar el tema de investigación.
- Aplicar los criterios para seleccionar las fuentes por consultar.
- Organizar la información encontrada en las fuentes investigadas.
- Planificar la escritura de tu texto de investigación.
- Procesar la información mediante herramientas digitales o impresas.
- Comunicar los resultados de la investigación por medio de un género del ámbito educativo.

Estrategia Interrogativa:

Para que los estudiantes internalicen el procedimiento, el docente puede guiar la práctica colaborativa e individual con las siguientes preguntas:

- ¿Sobre qué tema investigaré? ¿qué preguntas me planteo sobre este tema?, ¿para qué escribiré?, ¿a quiénes les escribiré?
- ¿Qué fuentes voy a consultar?, ¿qué estrategias de búsqueda bibliográfica puedo aplicar?, ¿las fuentes seleccionadas cumplen con los criterios de validez y confiabilidad?
- ¿Cómo voy a organizar la información encontrada en las fuentes investigadas?, ¿en qué medida la información seleccionada responde a mi pregunta de investigación?,
- ¿Qué estrategias de procesamiento de la información usaré para redactar el informe?
- ¿Por medio de qué género (escrito, oral o audiovisual) del ámbito educativo, comunicaré los hallazgos de mi investigación?

D. Organizador gráfico:

Para que los estudiantes organicen la evaluación del texto argumentativo se propone la tabla siguiente con las preguntas correspondientes:

¿Sobre qué tema investigaré?
¿Qué preguntas me planteo sobre este tema?
¿Qué fuentes voy a consultar? ¿las fuentes seleccionadas cumplen con los criterios de confiabilidad y validez?
¿Cómo voy a organizar la información encontrada en las fuentes investigadas?
¿Qué estrategias de procesamiento de la información usaré para redactar el informe?

E. RÚBRICA

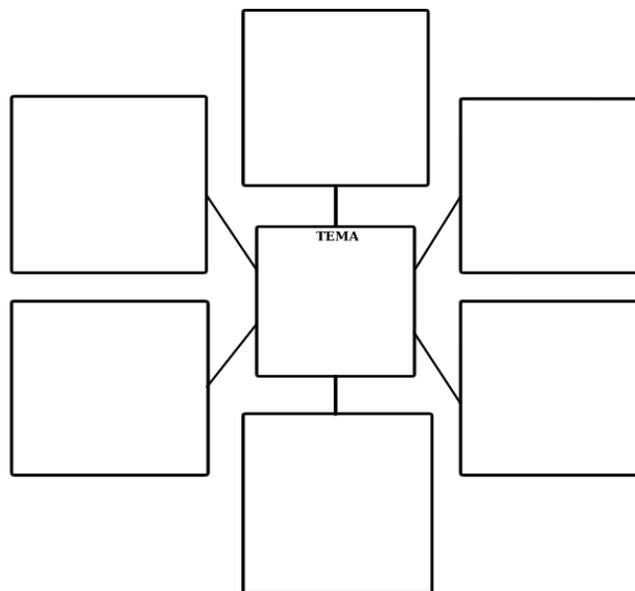
Se sugiere la siguiente rúbrica para evaluar el desarrollo y aplicación de la habilidad “participar en diálogos argumentativos”:

CRITERIO	PUNTAJE
Selecciona y delimita el tema de su investigación.	
Presenta el propósito de su investigación.	
Las fuentes seleccionadas cumplen con los criterios de confiabilidad y validez	
Organiza la información de manera coherente	
Las estrategias de procesamiento de la información aplicadas son pertinentes	
Comunica a través de un género (escrito, oral o audiovisual) los hallazgos de su investigación	
TOTAL	

ESCALA:			
3 = Experto [Claridad y detalle]	2 = Aprendiz [Vago pero adecuado]	1 = Novato [Superficial]	0 = Sin respuesta

F. MODELAMIENTO

¿Sobre qué tema investigaré?
Investigaré los referentes literarios que tiene la película británica <i>El diario de Bridget Jones</i> .
¿Qué preguntas me planteo sobre el tema?
Leí que la película está basada en la novela homónima de Helen Fielding, y que, a su vez, está basada en la obra de Jane Austen, <i>Orgullo y prejuicio</i> . Entonces, ¿qué información necesito para documentar los referentes literarios presentes en la película?, ¿cómo puede adaptarse una novela clásica a un contexto actual y ser un éxito de taquilla?
¿Qué fuentes voy a consultar?, ¿las fuentes seleccionadas cumplen con los criterios de confiabilidad y validez?
<i>El diario de Bridget Jones de Helen Fielding</i> . Disponible en: https://www.curriculumnacional.cl/https://docplayer.es/28873966-El-diario-de-bridget-jones-helen-fielding.html
¿Qué estrategias de procesamiento de la información usaré organizar los hallazgos de mi investigación?
Puedo aplicar un organizador gráfico como estrategia para sintetizar la información recogida. Hay distintos tipos de organizadores, por eso debo seleccionar el más apropiado. Por ejemplo, uno descriptivo que indica cómo es algo; señalando características, funciones, tipos, propiedades, etc. No se jerarquiza la información.



¿Cómo organizo la estructura del informe de investigación?

Para guiar la escritura del *Abstract* o Resumen se podría utilizar una plantilla como la siguiente.

En el presente trabajo se realizó una investigación que tuvo como objetivo Se efectuó una indagación para responder a la pregunta..... Para ello se investigaron áreas como..... Esta investigación permitió identificar algunos conceptos relevantes, tales como.....

El conjunto de la información recabada/construida permitió comprender la complejidad del fenómeno.....

RESUMEN (ejemplo de un trabajo de fin de grado de una universitaria)

El idiolecto en Bridget Jones's Diary: Identificación de sus rasgos principales y análisis de su traducción al español

Este trabajo supone una breve incursión en la traducción de una variedad lingüística poco estudiada, el idiolecto. En concreto, se identifican los principales rasgos lingüísticos que caracterizan el idiolecto de la protagonista de la novela Bridget Jones's Diary y se analiza su traducción al español, con el objeto de determinar las técnicas de que se sirve el traductor para superar las dificultades que le plantean dichos rasgos. Al mismo tiempo, se ofrecen alternativas de traducción para acercar el idiolecto de la novela al español actual. Comenzamos por contextualizar la novela en la literatura femenina, el género chick lit y el formato diario. Analizamos cómo Helen Fielding ha conseguido reflejar de manera natural el habla de la protagonista mediante distintos recursos lingüísticos. Finalmente, examinamos la traducción de esos elementos al español, para comprobar si ha conseguido alcanzar un nivel de naturalidad parecido. Si no es así, hacemos algunas propuestas de traducción alternativas.

<https://www.curriculumnacional.cl/https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/35095/TFG-O-1544.pdf;jsessionid=99619452ABCE35DC3F1CF278F4662BE8?sequence=1>

¿Por medio de que género (escrito, oral o audiovisual), comunicaré los hallazgos de mi investigación?

Por ejemplo, la difusión de esta investigación puede ser a través de un panel de expertos o de una Charla Ted. En el Programa de *Lectura y Escritura Especializadas* se desarrollan actividades relacionadas que sirven de modelo para difundir investigaciones a través diversos géneros orales y audiovisuales.

<https://www.curriculumnacional.cl/docentes/Diferenciado-Humanista-Cientifico/Lengua-y-literatura/Lectura-y-escritura-especializadas/140132:Programa-HC-Lectura-y-escritura-especializadas>